

Zeitschrift: Zürcher Illustrierte
Band: 15 (1939)
Heft: 40

Endseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

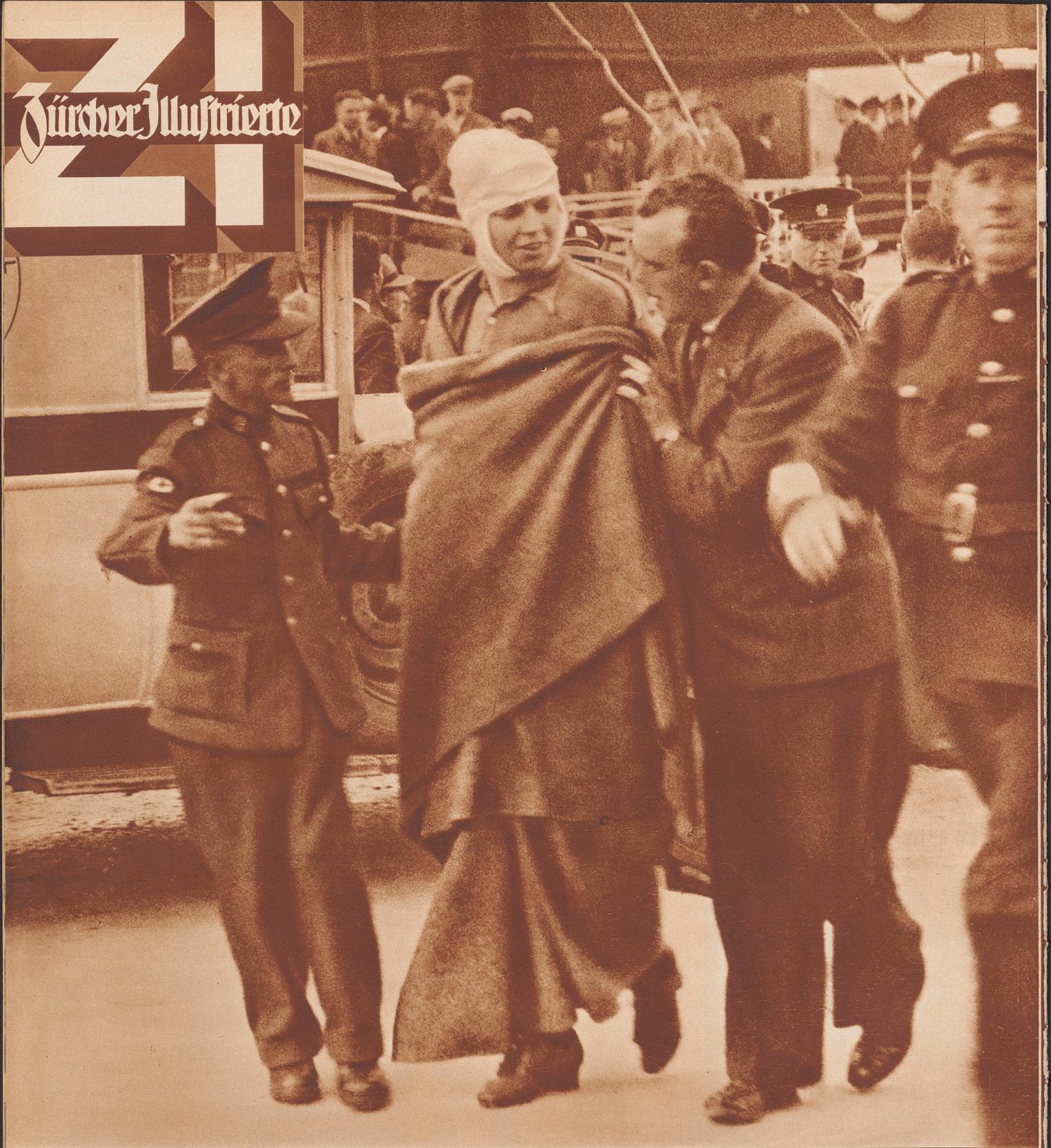
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 05.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Die Ueberlebenden

In der Morgenfrühe des 4. September wurde vor der Nordwestküste Schottlands der englische Schnelldampfer «Athenia», der mit 1100 Passagieren und 315 Mann Besatzung an Bord von Glasgow nach Kanada unterwegs war, torpediert. Der Untergang dieses Schiffes war der erste schwere Verlust der britischen Handelsmarine in diesem Krieg. 125 Personen fanden bei der Katastrophe den Tod durch Ertrinken oder durch die Explosion an Bord selbst. Die andern wurden von der schwedischen Jacht «Southern Cross» und vom norwegischen Dampfer «Knut Nelson» aufgenommen und in Irland und Schottland gelandet. Erst jetzt, gerade einen Monat nach dem Ereignis, sind die ersten Bilder von der Zensur freigegeben worden und auf dem Kontinent eingetroffen. Die Aufnahme zeigt die Ankunft der Ueberlebenden in Galway. Eine beim Untergang der «Athenia» verletzte Passagierin wird zum Sanitätsauto geleitet, um ins Spital geführt zu werden.

Les survivants. Le paquebot «Athénia» ayant à bord 1100 passagers et 315 hommes d'équipage fut torpillé au nord des côtes d'Ecosse le 4 septembre, lors de son voyage: Glasgow—Canada. Le naufrage de ce navire fut la première grande perte de la marine marchande anglaise. 125 personnes trouvèrent la mort dans cette catastrophe. Les autres furent sauvées par le yacht suédois «Southern Cross» et par le navire norvégien «Knut Nelson», et mis à terre en Ecosse. Un mois seulement après le grave événement, la censure permit la publication des photos. Celle-ci montre l'arrivée des survivants à Galway. Une passagère blessée est conduite vers l'ambulance.